

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Secrétariat Relations internationales  
CH-3003 Berne  
www.parlement.ch  
international@parl.admin.ch

## Relations extérieures 1949 - 2011

29. August 2011

### Table des matières

<b>1</b>	<b>Echanges bilatéraux de délégations</b> .....	<b>1</b>
1.1	Echanges bilatéraux de délégations mixtes .....	1
1.2	Voyages des présidents des conseils législatifs .....	10
1.3	Voyages des commissions de politique extérieure .....	16
1.4	Visites de délégations étrangères en Suisse .....	21
<b>2</b>	<b>Conférences internationales</b> .....	<b>25</b>
2.1	Conférence européenne des Présidents de Parlements .....	25
2.2	Conférence des Sénats d'Europe .....	26
2.3	Conférence mondiale des Présidents de Parlements nationaux .....	27
2.4	Conférences diverses .....	27
2.5	Conférences internationales organisées en Suisse .....	27

# 1 Echanges bilatéraux de délégations

## 1.1 Echanges bilatéraux de délégations mixtes

### Grande-Bretagne

3-12 mai 1949

N: **Escher Joseph** C, Pini Aleardo R, Grütter Fritz S, de Senarclens Aymon L  
E: Wenk Gustav S, Iten Alphons C, Speiser Ernst R, Wahlen Fritz-Traugott V

(Il n'y a plus eu de délégations parlementaires suisses à l'étranger pendant près de 12 ans: tentatives avortées avec la Yougoslavie (1956), la Roumanie (A. Guinand et un ex-parlementaire Oprecht à titre individuel en sept. 1964), la Grande-Bretagne (1965), l'URSS (1965): voir note du secrétaire général Brühwiler du 23 novembre 1966).

### Allemagne fédérale

2-8 novembre 1961

N: **Studer Ernst** R, Brosi Georg Dem, Eggenberger Matthias S, Fischer Hans C, Häberlin Hermann R, Hess Otto sen. V, Ritschard Willi S, Sauser Willy E  
E: Dietschi Eugen R, Lusser Augustin C, Rohner Willi R  
(H. Brühwiler)<sup>1</sup>

### Grande-Bretagne

16-24 juillet 1968

N: **Conzett Hans** V, Freymond Pierre R, Hagmann Walter C, Muheim Anton S  
E: Amstad Eduard C, Jauslin Werner R

### Autriche

13-18 octobre 1969

N: **Kurmann Franz-Josef** C, Galli Brenno R, Thévoz Georges L, Tschanz Hans V, Weber Max S  
E: Odermatt Karl C, Rohner Willi R

### Yougoslavie

11-17 mai 1970

N: **Chevallaz Georges-André** R, Goetsch Ulrich S, Gugerli Ernst V, Sauser Willy E, Tenchio Ettore C  
E: Bodenmann Hermann C, Rohner Willi R

### France

26-29 octobre 1970

N: **Sandoz André** S, Broger Raymond C, Schmitt Henri R  
E: Jauslin Werner R, Lampert Marius C

### Roumanie

30 octobre-7 novembre 1972

N: Barchi Pier-Felice R, Gugerli Ernst V, Ketterer Karl U, Röthlin Walter C, Wagner Paul S  
E: **Bolla Ferruccio** R, Lampert Marius C, Theus Arno V

### URSS

14-23 mai 1973

N: **Franzoni Ettore** C, Etter Rudolf V, Haller Ernst S, Suter Rudolf U, Waldner Fritz S, Weber Joachim R  
E: Bächtold Kurt R, Hofmann Paul C

---

<sup>1</sup> (Représentant du secrétariat lorsque le dossier en fait mention)

## **Inde**

14-22 novembre 1973

N: Fischer Hanspeter V, Gassmann Pierre S, Müller Daniel R, Schwarzenbach James Rep.

E: **Lampert Marius** C

## **Pakistan**

12-19 octobre 1974

N: **Muheim Anton** S, Bussey Alfred S, Freiburghaus Erwin V, Frey Tilo R, Tissières Rodolphe C

E: Bächtold Kurt R

## **Vietnam (Sud)**

13-17 octobre 1974

N: **Martin André** R, Baechtold Gilbert S, Wyler Didier S, Zwygart Otto sen. E

## **Egypte**

20-27 janvier 1975

N. **Kohler Simon** R, Blatti Fritz R, Felber René S, Koller Arnold C, Müller Richard S, Tissières Rodolphe C

E: Graf Konrad V, Pradervand Jean-Pierre R

## **Israël**

27 avril - 4 mai 1975

N: Schnyder Heinrich V, Speziali Carlo R, Welter Rudolf S, Wilhelm Jean C

E: **Wenk Willy** S, Kündig Markus C, Nänny Hans R

## **Suède**

11-17 mai 1975

N. **Bürgi Paul** R, Baumgartner David S, Grolimund Josef R, Meier Josi C, Sauser Willi E, Weber Rolf S

E: Bodenmann Hermann C, Herzog Heinrich V

## **Bulgarie**

8-16 avril 1976

N. **Hofer Walther** V, Albrecht August C, Kohler Raoul R, Nef Goerg R, Welter Rudolf S

E: Dillier C, Morier-Genoud Jacques S

## **Hongrie**

10-17 avril 1976

N. **Egli Josef** C, Gut Theodor R, Haller Ernst S, Meizoz Bernard S, Nebiker Hans-Rudolf V

E: Péquignot Maurice R, Ulrich Josef C

## **Autriche**

26 mars - 2 avril 1977

N. Wyer Hans C, Blunschy Elisabeth C, Bretscher Otto V, Grünig Peter R, Waldner Fritz S

E: Bächtold Kurt R, Guntern Odilo C, Wenk Willi S

(A. Pfister)

## **Tchécoslovaquie**

12-17 septembre 1977

N. **Barchi** Pier-Felice R, Muff Erwin R, Nanchen Gabrielle S, Spiess Gertrud C, Trottmann Karl C

E: Dreyer Pierre C, Schlumpf Leon V

### **Liechtenstein**

29 septembre-1er octobre 1977

N: Blum Andreas S, Cavetty Luregn-Mathias C, König Walter U, Roth Hans V, Spreng Liselotte R

E: **Wenk Willi** S, Baumberger Hans-Ulrich R, Hofmann Paul C

(A. Pfister)

### **Syrie**

18-23 octobre 1977

N: **Bussey Alfred** S, Bauer Monique L, Brosi Georg V, Grünig Peter R, Schaffer Emil S, Vetsch Florian S

E: Dobler Alois C

### **Turquie**

16-22 octobre 1978

N: **Richter Yann** R, Bundi Martin S, Meizoz Bernard S, Thévoz Georges L, Waldvogel Kurt R

E: Dreyer Pierre C, Herzog Heinrich V

### **Grande-Bretagne**

8-17 novembre 1978

N: Basler Konrad V, Koller Arnold C, Riesen Jean S, Spreng Liselotte R

E: **Reverdin** Olivier L, Péquignot Maurice R

(A. Pfister)

### **Yougoslavie**

11-29 avril 1979

N: Alder Claudius U, Ganz Fritz S, Gut Theodor R, Rippstein Louis C, Roth Hans V

E: **Guntern Odilo** C, Lieberherr Emilie S

### **Portugal**

20-27 avril 1979

N: **Generali** R, Carruzzo Félix C, Felber René S, Hofer Walther V, Welter Rudolf S

E: Bächtold Kurt R, Hofmann Paul C

### **France**

5-11 novembre 1979

N: Bratschi Heinz S, Butty Laurent C, Duboule Gilbert R, Müller Daniel R

E: **Luder Ulrich** R, Dobler Alois C, Morier-Genoud Jacques S

### **Allemagne fédérale**

23-29 avril 1980

N: **Fischer Hanspeter** V, Butty Laurent C, Chopard Max S, Flubacher Karl R, Gloor Jean-Philippe S, Schnyder Heinrich V, Vetsch Florian S

E: Guntern Odilo C

(A. Pfister)

### **Egypte**

8-14 novembre 1980

N: Augsburgener Walter V, Füg Cornelia R, Rüttimann Albert C, Wagner Paul S, Zwygart Otto sen.

E

E: **Ulrich Josef** C, Arnold Leo C, Hänsenberger Arthur R, Weber Walter S

### **Danemark**

7-11 septembre 1981

N: Deneys Heidi S, Dürr Andreas C, Früh Hans-Rudolf R, Gassmann Pierre S, Gautier André L, Hösli Fritz V

E: **Debétaz Edouard** R, Kündig Markus C

### **France**

18-22 octobre 1982

N: Gautier André L, Biderbost Paul C, Nebiker Hans-Rudolf V  
E: **Dreyer Pierre** C, Andermatt Othmar R, Meylan René S  
(A. Huber)

### **Espagne**

26-30 mars 1984

N: Biel Walter U, de Chastonay Pierre C, Pini Massimo R, Riesen Jean S, Rutishauser Paul V  
E: **Debétaz Edouard** R, Gerber Peter V, Kündig Markus C  
(J.-M. Sauvant, A. Huber)

### **Chine**

8-18 octobre 1984

N: **Gautier André** L, Loretan Willy R, Nauer Otto S, Nebiker Hans-Rudolf V, Ziegler Josef C,  
E: Andermatt Othmar R, Arnold Leo C, Weber Willi S  
(J.-M. Sauvant)

### **Allemagne fédérale**

23-28 octobre 1984

N: Biel Walter U, Blunschy Elisabeth C, Weber Karl R, Neukomm Alfred S, Uhlmann Hans V  
E: **Debétaz Edouard** R, Gerber Peter V, Kündig Markus C  
(J.-M. Sauvant, A. Huber)

### **URSS**

13-19 octobre 1986

N: **Bundi Martin S**, Basler Konrad V, Bonnard Claude L, Christinat Amelia S, Frey Claude R,  
Nussbaumer Urs C  
E: Andermatt Othmar R, Dobler Alois C  
(J.-M. Sauvant)

### **Bulgarie**

26 juin-1er juillet 1986

N: **Robbiani Dario S**, Biel Walter U, de Chastonay Pierre C, Cottet Joseph V, Revaclier Jean R  
E: Andermatt Othmar R, Bühner Esther S, Meier Hans C

### **Hongrie**

20-25 juillet 1987

N: **Cevy Jean-Jacques** R, Grendelmeier Verena U, Gloor Jean-Philippe S, Hubacher Helmut S,  
Rüttimann Albert C, Stappung Sepp S, Uhlmann Hans V  
E: Masoni Franco R, Meier Hans C, Weber Walter S

### **Suède**

19-25 mai 1987

N: Etique Pierre R, Eggly Jacques-Simon L, Müller Reinhard V, Stamm Judith C, Christinat Amelia  
S, Carobbio Werner S  
E: **Dobler Alois** C, Affolter Max R, Schönenberger Jakob C  
(J.-M. Sauvant et A. Huber)

### **Italie**

9-15 octobre 1988

N: Bär Rosmarie G, Basler Konrad V, Etique Pierre R, Euler Alex S, Keller Anton C  
E: **Masoni Franco** R, Cavelti Luregn-Mathias C, Onken Thomas S

### **République démocratique allemande**

16-20 octobre 1988

N: **Reichling Rudolf** V, Dünki Max E, Braunschweig Hansjörg S, Eppenberger Susi R, Schnider Theo C

E: Affolter Max R, Meier Hans C, Seiler Bernhard V

(J.-M. Sauvant)

### **Autriche**

26-30 juin 1989

N: **Iten Joseph** C, Bircher Silvio S, Daepf Susanna V, Massy Claude L, Tschuppert Karl R

E: Reymond Hubert L, Cavelti Luregn-Mathias C, Bühler Esther S

(J.-M. Sauvant et Ch. Bregenzer)

### **Belgique**

9-13 octobre 1989

N: Iten Josef C, Ammann Walter S, Biel Walter U, Müller Reinhard V, Wanner Christian R

E: **Reymond Hubert** L, Hänsenberger Arthur R, Schönenberger Jakob C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

### **Norvège**

7-12 octobre 1990

N: Ruffy Victor S, Jeanneret François L, Wanner Christian R, Ulrich Ursula S, Rychen Albrecht V

E: **Cavelti Luregn-Mathias** C, Affolter Max R, Schönenberger Jakob C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

### **Portugal**

4-8 novembre 1990

N: **Ruffy Victor** S, Zwingli Walter R, Dietrich Franz C, Rohrbasser Bernard V, Meier Hans G

E: Cavelti Luregn-Mathias C, Hänsenberger Arthur R, Schönenberger Josef C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

### **Grande-Bretagne**

1-5 juillet 1991

N: **Bremi Ulrich** R, Grassi Mario C, Hafner Ursula S, Reimann Maximilian V

E: Hänsenberger Arthur R, Roth Jean-François C

(J.-M. Sauvant)

### **Afrique du Sud**

22-30 mars 1992

N: **Nebiker Hans-Rudolf** V, Misteli Marguerite G, Borel François S, Couchepin Pascal R, Guinand Jean L, Ruf Markus D

E: Meier Josi, Jagmetti Riccardo R

(J.-M. Sauvant)

### **France**

18-22 mai 1992

N: **Nebiker Hans-Rudolf** V, Epiney Simon C, Frey Claude R, Meier Samuel U

E: Kuchler Niklaus C, Plattner Gian-Reto S

(J.-M. Sauvant)

### **Pays-Bas**

26-30 octobre 1992

N: Diener Verena G, Hämmerle Andrea S, Mauch Ursula S, Rohrbasser Bernard V

E: **Meier Josi** C, Loretan Willy R

(Christoph Lanz)

## **Roumanie**

13-16 septembre 1993

N: **Schmidhalter Paul** C, Blatter Ulrich C, Fischer Theo V, Meyer Theo S

E: Delalay Edouard C, Onken Thomas S, Petitpierre Gilles R

(E. Barben)

## **Irlande**

15-19 novembre 1993

N: **Schmidhalter Paul** C, Philipona Jean-Nicolas R, Thür Hans-Peter G, Vollmer Peter S

E: Jagmetti Riccardo R, Kuchler Niklaus C, Seiler Bernhard V

(John Clerc)

## **Israël**

24-28 octobre 1994

N: **Haller Gret** S, Chevallaz Olivier R, Hollenstein Pia G, Wick Hugo C

E: Béguin Thierry R, Kuchler Niklaus C, Petitpierre Gilles R

(John Clerc)

## **Hongrie**

23-28 octobre 1994

N: Bundi Martin, Jeanprêtre Francine S, Leu Josef C, Schmied Walter V, Tschuppert Karl R

E: **Jagmetti Riccardo** R, Cavelti Luregn-Mathias C

(Christoph Lanz)

## **Chine**

2-9 mai 1995

N: **Frey Claude** R, Ducret Dominique C, Fankhauser Angeline S, Gros Jean-Michel L

E: Kuchler Niklaus C, Schoch Otto R, Onken Thomas S

(A. Huber, D. Zehnder)

## **Finlande**

28-31 août 1995

N: Aguet Pierre S, Bürgi Jakob C, Gonseth Ruth G, Wittenwiler Mili R

E: **Kuchler Niklaus** C, Iten Andreas R, Seiler Bernhard V

(Christoph Lanz)

## **France**

16-19 avril 1996

N: Leuba Jean-François L, Blaser Emmnuella V, Carobbio Werner S, Rückstuhl Hans C

E: **Schoch Otto** R, Respini Renzo C, Schüle Kurt R

(U. Anliker)

## **République tchèque**

22-24 octobre 1996

N: **Leuba Jean-François** L, Jeanprêtre Francine S, Baumann Ruedi G

E: Cavadini Jean L, Gemperli Paul C, Uhlmann Hans V

(A. Huber)

## **Pologne**

7-10 avril 1997

N: **Stamm Judith** C, Jutzet Erwin S, Heberlein Trix R, Fehr Lisbeth V

E: Delalay Edouard C, Schoch Otto R, Plattner Gian-Reto S

(A. Huber)

## **Allemagne**

15-18 septembre 1997

N: Bezzola Duri R, Dünki Max E, Zbinden Hans S

E: **Delalay Edouard C**, Kuchler Niklaus C, Iten Andreas R

(M. Graf)

## **Cuba**

18-22 mai 1998

N: **Leuenberger Ernst S**, Simon Jean-Charles C, Carobbio Walter S, Cavadini Adriano C, Bühlmann Cécile G

E: Cottier Anton C, Marty Dick R

(A. Delprete)

## **Bulgarie**

19-21 mai 1998

N: Fischer Theo V, Stump Doris S, Tschuppert Karl R

E: **Zimmerli Ulrich V**, Aeby Pierre S, Iten Andreas R, Schallberger Peter Josef C

(E. Barben)

## **Estonie**

14-17 novembre 1999

N: Bühner Gerold R, Fankhauser Angeline S, Seiler Hanspeter V

E: **Rhinow René R**, Onken Thomas S

(Christoph Lanz)

## **Luxembourg**

13-15 novembre 2000

**N : Seiler Hanspeter**, Baader Kaspar V, Faessler Hilde S, Tschuppert Karl R, Lauper Hubert C

E : Saudan Françoise R

(Mariangela Wallimann)

## **Pays-Bas**

22-23 février 2001

**N : Hess Peter C**, Frey Claude R, Mathys Hans-Ulrich V,

E : Saudan Françoise R, Cornu Jean-Claude R, Marty Dick R

(Suzanne Stritt)

## **Russie**

24-28 octobre 2001

**N : Hess Peter C**, Christen Yves R, Schwaab Jean Jacques S, Tillmanns Pierre S, Schmied Walter V,

E : Cottier Anton C, Briner Peter R, Wenger Rico V

(Suzanne Stritt)

## **Russie**

7-11 septembre 2003

N : Bruderer Pascale S, Leuthard Doris C, Bangerter Kathy R,

**E : Plattner Gian-Reto S**, Braendli Christoffel V, Saudan François R, Paupe P

(Christoph Lanz)

## **Lituanie**

7-10 septembre 2003

**N : Christen Yves R**, Dormann Rosmarie C, Scheurer Rémy L, Weyeneth Hermann V

(John Clerc)

## **Bulgarie**

12-14 septembre 2004

**N : Max Binder V**, Sep Cathomas C, Yves Christen R, Bea Heim S, Otto Laubacher V

(Suzanne Stritt)

## **Irlande**

21-24 novembre 2005

**N : Thérèse Meyer-Kaelin C**, Hans Fehr V, Johannes Randegger R, Felix Walker C  
(John Clerc)

## **Tunisie**

23-26 octobre 2005

**N : Thérèse Meyer-Kaelin C**, Chiara Simoneschi-Cortesi C, Jean Fattebert V, Erwin Jutzet S  
(Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Autriche**

20-23 novembre 2005

**S : Bruno Frick C**, Alex Kuprecht V, Ernst Leuenberger S, Helen Leumann R, Fritz Schiesser R,  
Franz Wicki C  
(Christoph Lanz)

## **République tchèque**

10-13 octobre 2005

**S : Bruno Frick C**, Anita Fetz S, Hannes Germann V  
(A. Blaser)

## **Vietnam**

9-15 septembre 2006

Egerszegi-Obrist Christine R, Yves Christen R, Philipp Stähelin C  
(Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Hongrie**

19- 21 novembre 2006

**Büttiker Rolf R**, Leuenberger Ernst S, Leutenegger Oberholzer Susanne S, Brun Franz C, Mathys  
Hans Ulrich V  
(Mariangela Wallimann)

## **Maroc**

10-13 juillet 2007

**Christine Egerszegi-Obrist**, Sep Cathomas C, Carlo Sommaruga S, Theophil Pfister V  
(Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Japon**

29 octobre – 2 novembre 2007

**Peter Bieri**, Christoffel Brändli V, Pierre-Alain Gentil S, Rolf Escher C, Christiane Langenberger R  
(Christoph Lanz)

## **Koweït et Arabie Saoudite,**

17-19 novembre 2007

**Christine Egerszegi-Obrist**, Felix Gutzwiller R, Carlo Sommaruga S, Maximilian Reimann V,  
Simon Epiney.  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Azerbaïdjan**

17-20 juin 2008

Christine Egerszegi-Obrist  
(Michael Kurmann)

## **Inde**

10-17 août 2008

**Christoffel Brändli**, Alain Berset S, Anne Seydoux C, Hermann Bürgi V, Hans Hess R  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Russie**

24-30 avril 2009

**Alain Berset**, Erika Forster-Vannini R, Bruno Frick C, Christoffel Brändli V, Géraldine Savary S, Luc Recordon G, Werner Luginbühl BD  
(Philippe Schwab, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Belgique et Parlement européen**

4-8 octobre 2009

**Chiara Simoneschi-Cortesi**, Liliane Maury Pasquier S, Sep Cathomas C, Christa Markwalder Bär RL, Ulrich Schlüer V.  
(Christoph Lanz, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Turquie**

3-7 mai 2010

**Erika Forster-Vannini RL**, Robert Cramer G, Felix Gutzwiller R, Liliane Maury Pasquier S, Maximilian Reimann V  
(Philippe Schwab, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Finlande et Suède**

16-21 mai 2010

**Pascale Bruderer Wyss S**, Jean-René Germanier RL, Christophe Darbellay CEg, Jacqueline Fehr S, Yvonne Gilli G, Thomas Hurter V, Martin Landolt BD.  
(Christoph Lanz, Suzanne Stritt-Schwegler)

## **Autriche**

21-22 août 2010

**Erika Forster-Vannini RL**, Hansheiri Inderkum CEg.  
(Philippe Schwab)

## **Hongrie et Pologne**

16-20 mai 2011

**Jean-René Germanier RL**, Hansjörg Walter V, Pascale Bruderer Wyss S, Christophe Darbellay CEg, Gabi Huber RL, Francine John-Calame G, Claude Janiak S, Martin Landolt BD.  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt-Schwegler)

## 1.2 Voyages des présidents des conseils législatifs

**Roumanie**, 28 août-1er septembre 1978  
Bussey Alfred et Reimann Robert

**Prague**, 5-8 septembre 1984  
Gautier André

**Japon**, 13-20 octobre 1984  
Gautier André

**Maroc**, 27-30 octobre 1986  
Bundi Martin et Gerber Peter  
(J.-M. Sauvant)

**Inde**, 3-7 avril 1987  
Cevey Jean-Jacques  
(J.-M. Sauvant)

**Albanie**, 25-28 juillet 1988  
Reichling Rudolf

**France**, 16-18 mai 1989  
Iten Josef et Reymond Hubert

**Pologne**, 19-23 novembre 1989  
Iten Josef et Reymond Hubert  
(J.-M. Sauvant)

**Prague, Leningrad, Moscou**, 23-30 août 1990  
Ruffy Victor et Cavelti Luregn-Mathias  
(John Clerc)

**Vienne**, 19-20 février 1991  
Breimi Ulrich  
(Hans Peter Gerschwiler)

**Athènes**, 26-29 septembre 1991  
Breimi Ulrich et Hänsenberger Arthur

**Paris**, 13-14 octobre 1991  
Breimi Ulrich avec Coutau Gilbert L et Feigenwinter Hans-Rudolf C  
(J.-M. Sauvant)

**Washington**, 9-10 octobre 1991  
Breimi Ulrich

**Roumanie**, 24-28 octobre 1991  
Hänsenberger Arthur  
(John Clerc)

**Séville (exposition universelle)**, 1er août 1992  
Meier Josi  
(A. Huber)

**Albanie**, 7-9 septembre 1992  
Nebiker Hans-Rudolf

**Prague et Bratislava, 18-22 octobre 1992**

Meier Josi  
(J. Clerc)

**Nicosie, 23-25 novembre 1992**

Meier Josi  
(John Clerc)

**Minsk et Moscou, 3-8 novembre 1992**

Nebiker Hans-Rudolf  
(John Clerc)

**Rome, 15-18 mai 1992**

Schmidhalter Paul  
(John Clerc)

**Japon, Australie, Nouvelle Zélande, 9-27 octobre 1993**

Schmidhalter Paul  
(A. Huber)

**Slovénie / Croatie, 18-21 novembre 1993**

Piller Otto  
(Christoph Lanz)

**Vienne, 19-21 avril 1994**

Jagmetti Riccardo  
(A. Huber)

**Vienne, 20-23 mai 1994**

Haller Gret  
(John Clerc)

**Vaduz, 21 juin 1994**

Haller Gret  
(John Clerc)

**Le Caire, 20-23 novembre 1994**

Haller Gret  
(A. Huber)

**Washington, Nations Unies, Ottawa, 9-25 juin 1994**

Jagmetti Riccardo  
(Christoph Lanz)

**Rome, 27-29 octobre 1995**

Küchler Niklaus  
(Paolo Janke)

**Argentine et Chili, 30 octobre-8 novembre 1995**

Frey Claude  
(John Clerc)

**Chili et Brésil, 4-13 novembre 1995**

Küchler Niklaus  
(John Clerc)

**Grande-Bretagne, 23 juin 1996**

Schoch Otto  
(Christoph Lanz)

**Espagne**, 8-9 octobre 1996

Leuba Jean-François

(A. Huber)

**Bonn**, 16-17 septembre 1997

Stamm Judith

(A. Huber)

**Venezuela et Colombie**, 25 octobre-1er novembre 1997

Delalay Edouard

(Christoph Lanz)

**Stockholm**, 25-26 novembre 1997

Stamm Judith

(A. Huber)

**Vienne**, 23-25 février 1998

Leuenberger Ernst

(A. Huber)

**Lisbonne**, 12-14 octobre 1998

Zimmerli Ulrich

(Christoph Lanz)

**Vietnam**, 27 mars-5 avril 1999

Rhinow René

(Christoph Lanz)

**Londres**, 3-5 mai 1999

Heberlein Trix

(John Clerc)

**Bangladesh**, 25-29 octobre 1999

Heberlein Trix

(A. Huber)

**Vienne**, 8-10 novembre 1999

Rhinow René

(Christoph Lanz)

**Slovaquie**, 28 mai-1er juin 2000

Seiler Hanspeter

(John Clerc)

**Etats-Unis d'Amérique / Nations Unies**, 24-29 avril 2001

Hess Peter

(John Clerc)

**Cambodge et Singapour**, 23-29 juillet 2001

Hess Peter

(Mariangela Wallimann)

**Slovénie**, 27-29 septembre 2001

Saudan Françoise

(Christoph Lanz)

**New York (WEF)**, 31 janvier-4 février 2002

Cottier Anton

(Christoph Lanz)

**Nigeria**, 19-22 mai 2002

Cottier Anton  
(D. Petter)

**Roumanie**, 5-8 octobre 2002

Cottier Anton  
(D. Petter)

**Ouzbékistan, Tadjikistan, Kirghizistan**, 15-26 octobre 2002

Cottier Anton

**Afrique du Sud**, 14-23 octobre 2002

Maury Pasquier Liliane  
(Mariangela Wallimann)

**Bhoutan**, 5-15 octobre 2003

Plattner Gian-Reto  
(Christoph Lanz)

**France**, 7-8 octobre 2003

Christen Yves  
(John Clerc)

**Bosnie-Herzégovine**, 21-23 novembre 2003

Plattner Gian-Reto S  
(Daniel Zehnder)

**Algérie**, 1-5 juillet 2004

Schiesser Fritz R  
(Elisabeth Barben)

**Liechtenstein**, 9 novembre 2004

Binder Max V, Brigitta M. Gadiant V  
(Michael Kurmann)

**Canada**, 18-24 novembre 2004

Binder Max V  
(John Clerc)

**Brésil**, 15-22 juillet 2005

Frick Bruno C  
(Christoph Lanz)

**République slovaque**, 10-12 octobre 2005

Egerszegi-Obrist Christine R  
(Michael Kurmann)

**Tunésie**, 23-26 octobre 2005

Meyer-Kaelin Thérèse C  
(Suzanne Stritt)

**Norvège**, 23-24 octobre 2006

Rolf Büttiker R, Erika Forster-Vannini F, Hannes Germann V, Filippo Lombardi C  
(Christoph Lanz)

**Uruguay**, 5-9 novembre 2006

Claude Janiak S  
(D. Geering)

**Hongrie**, 25-27 juin 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Michael Kurmann)

**Mozambique**, 7-19 juillet 2007  
Peter Bieri  
(Elisabeth Barben)

**Japon**, 29 octobre – 2 novembre 2007  
Peter Bieri  
(Christoph Lanz)

**Azerbaïdjan, Georgie, Arménie**, 1-9 novembre 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Claudio Fischer)

**Koweït et Arabie Saoudite**, 17-22 novembre 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt)

**Mexique**, 20-25 avril 2008  
André Bugnon  
(Mariangela Wallimann)

**Strasbourg**, 22-23 mai 2008  
André Bugnon  
(Claudio Fischer)

**Kazakhstan**, 2-7 septembre 2008  
André Bugnon  
(Claudio Fischer)

**Chine/Mongolie**, 12-20 octobre 2008  
André Bugnon  
(Christoph Lanz)

**Afrique du Sud**, 30 octobre – 7 novembre 2008  
Christoffel Brändli  
(Philippe Schwab)

**Algérie**, 23-27 novembre 2008  
André Bugnon  
(Pierre-Hervé Freléchoz)

**France**, 17-18 février 2009  
Chiara Simoneschi-Cortesi  
(Christoph Lanz)

**Italie**, 11-14 mai 2009  
Chiara Simoneschi-Cortesi  
(Claudio Fischer)

**Liban et Syrie**, 28 septembre – 7 octobre 2009  
Alain Berset  
(Philippe Schwab)

**Ukraine**, 16-18 novembre 2009  
Alain Berset  
(Pierre Scyboz)

**Autriche**, 15-16 avril 2010  
Pascale Bruderer Wyss  
(Claudio Fischer)

**Etats Unis**, 10-15 octobre 2010  
Erika Forster-Vannini  
(Philippe Schwab)

**Népal**, 31 octobre – 5 novembre 2010  
Pascale Bruderer Wyss  
(Christoph Lanz)

**Luxembourg**, 14-16 février 2011  
Jean-René Germanier  
(Christoph Lanz)

## 1.3 Voyages des commissions de politique extérieure

### **Bulgarie et Hongrie**

8-13 juillet 1991

N: **Bundi Martin** S, Bär Rosmarie G, Segmüller Eva C, Auer Felix R, Bircher Silvio S, Burckhardt Martin L, Euler Alex S, Mühlemann Ernst R, Portmann Theo C, Rychen Albrecht V, Wyss Paul R  
(Ernst Frischknecht)

### **Danemark et Norvège**

19-22 octobre 1992

N: **Rychen Albrecht** V, Bär Rosmarie G, Grendelmeier Verena U, Moser René A, Nabholz Lili R, Segmüller Eva C, Steffen Hans D, Vollmer Peter S

E: Cavelti Luregn-Mathias C, Onken Thomas S, Rüesch Ernst R  
(Maria-Anna Hutter)

### **Russie et Ukraine**

12-17 septembre 1993

N: **Rychen Albrecht** V, Aubry Geneviève R, Bär Rosmarie G, Caccia Fulvio C, Eggly Jacques Simon L, Haller Gret S, Mühlemann Ernst R, Oehler Edgar C, Zbinden Hans S

(Maria-Anna Hutter)

### **Espagne**

24-28 octobre 1993

E: **Cavelti Luregn-Mathias** C, Bloetzer Peter C, Cavadini Jean L, Onken Thomas S, Rüesch Ernst S, Schiesser Fritz R

### **Grèce, Albanie, Macédoine**

23-28 mai 1994

N: **Mühlemann Ernst**, Bär Rosmarie G, Eggly Jacques-Simon L, Grendelmeier Verena U, Moser René A, Rebeaud Laurent G, Segmüller Eva C, Vollmer Peter S, Zbinden Hans S

(Maria-Anna Hutter)

### **Portugal**

9-13 octobre 1994

E: **Flückiger Michel** R, Cavadini Jean L, Gadiant Ulrich V, Kündig Markus C, Rüesch Ernst R  
(Maria-Anna Hutter)

### **Autriche**

6-8 septembre 1995

E: **Rhinow René** R, Prongué Marie-Madeleine C, Schiesser Fritz R, Bieri Peter C, Carnat Nicolas R

### **Bruxelles Union Européenne / Strasbourg Conseil de l'Europe**

11-23 septembre 1995

N: **Mühlemann Ernst** R, Ruffy Victor S, Berger Jean-Pierre V, Bugnon Fabienne G, Eggly Jacques-Simon L, Nabholz Lili R, Oehler Edgar C, Steffen Hans D

(A. Aebi)

### **Allemagne**

8-11 octobre 1996

N: **Ruffy Victor** S, Zapfl Rosmarie C, Eggly Jacques-Simon L, Meyer Theo S. Mühlemann Ernst R, Rychen Albrecht V, Tschopp Peter R

(Sonja Ribli)

## **Italie**

21-24 octobre 1997

**N: Ruffy Victor S**, Ducrot Rose-Marie C, Frey Claude R, Lachat François C, Moser René A, Nabholz Lili R, Schimed Walter V, Thür Hans-Peter G, Ziegler Jean S  
(Sonja Ribì)

## **Israël**

15-20 novembre 1997

**E: Bloetzer Peter C**, Beerli Christine R, Forster Erika R, Inderkum Hansheiri C, Rhinow René R, Seiler Bernhard V  
(Daniel Zehnder)

## **Syrie-Liban**

6-10 septembre 1998

**E : Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Forster Erika R, Rhinow René R, Seiler Bernhard V  
(Daniel Zehnder)

## **France**

12-16 octobre 1998

**N : Lachat François C**, Eggly Jacques-Simon L, Grendelmeier Verena U, Meyer Theo S, Nabholz Lili R, Schmied Walter V, Tschopp Peter R, Vollmer Peter S, (Ducrot Rosemarie C)  
(Sonja Ribì)

## **Mali**

4-11 juillet 1999

**N : Lachat François C**, Ducrot Rose-Marie C, Baumann Rudolf G, Gysin Remo S, Moser René F, Rychen Albrecht V, Vollmer Peter S, Zbinden Hans S, Ziegler Jean S  
(Sonja Ribì)

## **Iran**

27-31 octobre 1999

**E : Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Cottier Anton C, Marty Dick R, Reimann Maximilian V  
(Daniel Zehnder)

## **Algérie**

8-12 octobre 2000

**N : Frey Walter**, Fehr Lisbeth V, Müller-Hemmi Vreni S, Baumann Rüedi G, Frey Claude R, Lachat François C, Suter Marc F. Zbinden Hans S  
(Sonja Ribì)

## **République tchèque**

11-14 novembre 2000

**E : Frick Bruno C**, Brunner Christiane S Cottier C, Anton, Merz Hans Rudolf R, Stähelin Philipp C, Reimann Maximilian V.  
(Dominique Petter)

## **France**

16 mai 2001

**E : Saudan Françoise**, Cottier Anton C  
N : Dupraz John R, Schmied Walter V  
(Sonja Ribì)

## **Autriche**

30 mai 2001

**E. : Frick Bruno C**, Wenger Rico V  
N : Fischer Ulrich R, Galli Remo G  
(Murielle Perroud)

## **Allemagne**

26 juin 2001

**E : Frick Bruno C**, Wenger Rico V

N : Wiederkehr Roland E, Müller-Hemmi Verena S  
(Dominique Petter)

## **Etats-Unis d'Amérique / FMI-BIRD-ONU**

24-29 juin 2001

**N : Frey Walter V**, Nabholz Lili R, Riklin Kathy C, Galli Remo C, Schlüer Ulrich V, Fischer Ulrich R, Widmer Hans S, Zbinden Hans S  
(Sonja Ribl)

## **Ukraine**

30 juin - 4 juillet 2001

**E : Frick Bruno C**, Brunner Christiane S, Saudan Françoise R, Cornu Jean-Claude R, Stähelin Philipp C, Reimann Maximilian V.  
(Dominique Petter)

## **Grande-Bretagne**

24 octobre 2001

**E : Reimann Maximilian V**

N : Wiederkehr Roland E, Galli Remo C  
(Dominique Petter)

## **Italie**

10 octobre 2001

**E: Frick Bruno C**, Marty Dick R

N: Jutzet Erwin S, Suter Marc R  
(Dominique Petter)

## **Danemark**

20-23 octobre 2002

**E : Reimann V**, Briner Peter R, Frick Bruno C, Saudan Françoise R, Stähelin Philipp C  
(Dominique Petter)

## **Chine**

26 octobre – 3 novembre 2002

**N : Frey Claude R**, Dupraz John, Jutzet Erwin S, Fehr Lisbeth V, Zapfl Rosmarie C, Wiederkehr Roland E, Gysin Remo S, Stump Doris S  
(Paolo Janke)

## **Pologne**

6-11 juillet 2003

**N : Nabholz Lili R**, Gysin Remo S, Müller-Hemmi Vreni S, Kathy Riklin C, Ruey Claude L, Walter Schmied V, Suter Marc R  
(Paolo Janke)

## **République tchèque**

11-12 juillet 2003

**N : Nabholz Lili R**

(Paolo Janke)

## **Luxembourg**

7-8 octobre 2003

**S : Reimann Maximilian V**, Briner Peter R, Cottier Anton C, Merz Hans-Rudolf R  
(Paolo Janke)

### **Turquie**

30 aout -3 septembre 2004

**S : Briner Peter R**, Brunner Christiane S, Maissen Theo C, Reimann Maximilian V, Saudan Françoise R, Stähelin Philippe C  
(Florent Tripet)

### **République du Mozambique**

10-15 octobre 2004

**N : Jutzet Erwin S**, Banga Boris S, Müller Geri G, Müller Walter R, Zapfl-Helbling Rosmarie C  
(Florent Tripet)

### **Singapore**

8-12 novembre 2004

**S : Briner Peter R**, Germann Hannes V, Heberlein Trix R, Reimann Maximilian V, Sommaruga Simonetta S, Stähelin Philippe C  
(Florent Tripet)

### **République tchèque et Slovaquie**

16-21 mai 2005

**N : Erwin Jutzet S**, Darbellay Christophe C, Müller-Hemmi Vreni S, Müller Geri G, Müri Felix V, Markwalder Bär Christa R.  
(Paolo Janke)

### **Finlande**

4-8 septembre 2005

**S : Briner Peter R**, Béguelin Michel S, Maissen Theo C, Reimann Maximilian V, Saudan Françoise R, Stähelin Philippe C  
(Paolo Janke)

### **Colombie**

12-18 novembre 2005

**S: Briner Peter R**  
**N : Jutzet Erwin S**  
(Florent Tripet)

### **Chili**

10-14 juillet 2006

**S: Stähelin Philipp C**, Briner Peter R, Brunner Christiane S, Germann Hannes V, Theo Maissen C, Marty Dick R  
(Florent Tripet)

### **USA (ONU – BM – FMI)**

16-20 octobre 2006

**N: Stamm Luzi V**, Bühner Gerold R, Fehr Mario S, Gysin Remo S, Mörgeli Christoph V, Müller Walter R, Pfister Gerhard C, Schlüer Ulrich V  
(Paolo Janke)

### **Russie (Moscou et Saint Pétersbourg)**

2-6 juillet 2007

**N: Stamm Luzi V**, Eggly Jacques-Simon R, Maury Pasquier Liliane S, John-Calame Francine G, Riklin Kathy C, Schmied Walter V, Studer Heiner E  
(Florent Tripet)

### **Roumanie**

29 octobre – 2 novembre 2007

**S: Philippe Stäheli C**, Trix Heberlein R, Françoise Saudan R, Maximilian Reimann V.  
(Paolo Janke)

### **Bosnie et Herzégovine, Serbie et Kosovo**

2-9 mai 2008

**N: Geri Müller GPS**, Christa Markwalder Bär R, Evi Allemann S, Luc Barthassat C, Mario Fehr S, André Reymond V, Carlo Sommaruga S, Reto Wehrli C.  
(Paolo Janke)

### **Mali**

12-18 novembre 2008

**S: Dick Marty R**, Anne Seydoux-Christe C, Simonetta Sommaruga S, Eugen David C, Theo Maissen C Maximilian Reimann V.  
(Paolo Janke)

### **Haiti und Kuba**

13-19 juin 2009

**N: Geri Müller GPS**, Francine John-Calame G, Kathy Riklin C, Hans-Jürg Fehr S, Walter Müller R, Rudolf Rechsteiner S, André Reymond V.  
(Paolo Janke)

### **Syrie**

2-6 novembre 2009

**S: Dick Marty R**, Peter Briner R, Theo Maissen C, Anne Seydoux-Christe C, Liliane Maury Pasquier S, Maximilian Reimann V.  
(Paolo Janke)

### **Egypte**

3-7 mai 2010

**N: Markwalder Christa RL**, Andreas Aebi V, Mario Fehr S, Ricardo Lumengo S, Geri Müller G, André Reymond V, Kathy Riklin CEg, Jürg Stahl V.  
(Myriam Bertsch)

### **Ouzbékistan et Turkménistan**

9-16 octobre 2010

**S: Eugen David CEg**, Liliane Maury Pasquier S, Jean-René Fournier CEg, Hannes Germann V, Felix Gutzwiller RL, Dick Marty RL.  
(Iris Hollinger)

### **Royaume-Uni (Grande-Bretagne) et Irlande**

16-20 mai 2011

**N: Christa Markwalder RL**, Elisabeth Schneider Schneiter CEg, Hildegard Fässler S, Andreas Aebi V, Roland Büchel V, Hans-Jürg Fehr S, Josef Lang G, Jürg Stahl V.  
(Myriam Bertsch)

## 1.4 Visites de délégations étrangères en Suisse

<b>1969</b>	<b>Autriche</b>
<b>1970</b>	<b>Yougoslavie</b>
<b>1973</b>	<b>Colombie</b>
<b>1974</b>	<b>Grande-Bretagne, URSS, Roumanie</b>
<b>1975</b>	<b>France (Assemblée nationale), Pakistan, Inde, Egypte</b>
<b>1976</b>	<b>Autriche, Suède, Israël, Liechtenstein</b>
<b>1977</b>	<b>Bulgarie, Hongrie</b>
<b>1978</b>	<b>Allemagne fédérale, Syrie, Tchécoslovaquie, Portugal</b>
<b>1980</b>	<b>France (Sénat) Yougoslavie</b>
<b>1982</b>	<b>Danemark</b>
<b>1984</b>	<b>Grande-Bretagne, Italie</b>
<b>1985</b>	<b>Espagne, Chine, Allemagne fédérale</b>
<b>1986</b>	<b>Suède, Autriche</b>
<b>1987</b>	<b>URSS, Maroc,</b>
<b>1988</b>	<b>Bulgarie, France (Assemblée nationale), Belgique, Corée du Nord</b>
<b>1989</b>	<b>Norvège, Portugal</b>
<b>1990</b>	<b>France (Sénat), Hongrie, RDA Parlement issu des élections démocratiques du 18 mars 1990</b>
<b>1992</b>	<b>Pologne, Irlande</b>
<b>1993</b>	<b>Finlande</b>
<b>1994</b>	<b>Chine (Qiao Shi, président ANP), Autriche (Heinz Fischer, président du Conseil national),</b>
<b>1995</b>	<b>Pays-Bas</b>
<b>1996</b>	<b>Irlande (CPE)</b>
<b>1997</b>	<b>Ukraine (CPE), Estonie (Tooms Savi, président du Parlement), Israël (Dan Tichon, président de la Knesset), Luxembourg (Jean Spautz, président de la Chambre des députés)</b>

- 1998** **Hongrie** (Zoltan Gal, président de l'Assemblée nationale),  
**Lettonie** (Alfreds Cepanis, président du Parlement),  
**Turquie** (Hikmet Cetin, président de la Grande Assemblée nationale),  
**Union européenne** (José-Maria Gil-Robles, président du Parlement européen)
- 1999** **Russie** (Guennadi Seleznev, président de la Douma d'Etat),  
**Hongrie** (Arpad Goncz, président de la République, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe),  
**Macédoine**
- 2000** **Lituanie**,  
**Bulgarie** (Jordan Sokolov, président de l'Assemblée nationale)
- 2001** **Chine** (Commission de politique extérieure),  
**Slovaquie** (Josef Migas, président du Conseil national),  
**Algérie, Iran**,  
**Croatie** (Zlatko Tomcic, président du Zabor Parlement)
- 2003** **Russie** (commission de la Douma d'Etat de la Fédération de Russie)  
**Nigeria** (Pius Anyim, président du Sénat)  
**France** (Groupe d'amitié France-Suisse de l'Assemblée nationale)  
**Bosnie-Herzégovine** (présidents des deux chambres Šefik DŽAFEROVIĆ et Velimir JUKIĆ, vice-président Goran MILOJEVIĆ)  
**Roumanie** (Valer Dorneanu, président de la Chambre des députés)
- 2004** **Autriche** (M. Jürgen Weiss, président du Conseil fédéral autrichien)  
**Autriche** (M. Andreas Khol, président du Conseil national autrichien)
- 2005** **Russie** (M. Sergei Mironow, président du Conseil de la Fédération de Russie)  
**Vietnam** (M. Nguyễn Van An, président de l'Assemblée nationale du Vietnam)  
**Bosnie-Herzégovine** (commission de la politique de sécurité)  
**Allemagne** (groupe parlementaire du Bundestag chargé des relations avec la Suisse)  
**Luxembourg** (MM. Ben Fayot, président de la Commission des Affaires étrangères et européennes, Laurent Mosar, vice-président de la Chambre des Députés)  
**Roumanie** (M. Nicolae Vacaroiu, président du Sénat de Roumanie)  
**Norvège** (M. Jørgen Kosmo, président du Storting)  
**Canada** (M. Dan Heys, président du Sénat)  
**Liechtenstein** (M. Klaus Wanger, président du Landtag et groupe parlementaire chargé des relations avec la Suisse)  
**Lituanie** (M. Artūras Paulauskas, président du Seimas)  
**Turquie** (M. Mehmet Dülger, Président CPE)
- 2006** **Koweït** (groupe d'amitié avec la Suisse du Parlement de Koweït)  
**Bénin** (M. Antoine Kolawolé A. IDJI, président de l'Assemblée nationale du Bénin)  
**Algérie** (M. Abdelkader BENSALAH, Président du Conseil de la Nation)
- 2007** **Irlande** (Rory O'Hanlon, Präsident des Irischen Unterhauses)  
**Vietnam** (Truong Quang Duoc, Vizepräsidenten der Nationalversammlung)  
**Kroatien** (Gordan Jandroković, Präsident der Aussenpolitischen Kommission)  
**Republik Korea** (LEE Sang-Deuk, Vizepräsident der Nationalversammlung)  
**Afrique du Sud** (Délégation Juridique administrative)  
**Indonésie** (Präsident Mahmud Akxa)  
**Liban** (Delegation libanesischer Journalisten)  
**Autriche** (Nationalratspräsidentin, Barbara Prammer)  
**Colombie** (Aussenminister Dr. Fernando Araujo Perdomo)  
**Monaco** (Präsident Valeri und Delegation)  
**Pologne** (Commission du Sénat pour les collectivités locales)  
**Cuba** ((Vizepräsident des Parlamentes, Jaime Crombet)  
**Colombie** (Ministre du Commerce, Luis Guillermo Plata)  
**Paraguay** (Vizepräsidentin des Parlamentes, Mme Ana Maria Mendoza de Acha)  
**Roumanie** (Präsident Traian Basescu)  
**Espagne** (Visite Délégation Commission de l'environnement)  
**Vietnam** (Delegation)

2008

**Australie** (Président Richard Torbay)  
**Chine** (Délégation de la Commission budgétaire)  
**Mongolie** (Aussenministerin Sanjaasuren Oyen)  
**Hongrie** (Aussenministerin Kinga Göncz)  
**Slovaquie** (Président Pavol Paska)  
**Moldavie** (Vize Premierminister M. Stratan)  
**EC-Europa-EU** (Präsident Barroso)  
**Europe du sud-est** (Gespräch zwischen dem Präsidenten der APK-N Geri Müller, und der Vertreterin und den Vertretern der südosteuropäischen Staaten)  
**Japan** (Delegation des Japanischen Oberhauses)  
**Irak** (Delegation des irakischen Parlamentes)  
**Chine** (Parlamentarische Delegation)  
**Vietnam** (Parlamentarische Delegation)  
**Turquie** (Aussenminister Ali Babacan)  
**Albanie** (Parlamentspräsidentin Jozefina Topalli)  
**Croatie** (Premierminister Ivo Sanader)  
**Azerbaïdjan** (Aussenminister Elmar Mammadyarov)  
**Autriche** (Bundesratspräsident Jürgen Weiss)  
**Moldavie** (Vizeminister Valeriu Ostalep)  
**Russie** (Vizepräsident des Komitees für int. Beziehungen V. Likhatchev)

2009

**Vietnam** (Deputy Prime Minister Nguyen Thien Nhan)  
**Autriche** (Aussenminister Michael Spindelegger)  
**Azerbaïdjan** (Parlamentarische Delegation)  
**Norvège** (Commission parlementaire de l'économie)  
**Schweden** (Parlamentarische Freundschaftsgruppe Schweden – Schweiz)  
**Norvège** (Thorbjørn Jagland, President of the Storting)  
**Cherry Thompson Christine Egerszegi-Obrist** (High-level Seminar for CEOs and Senior Management in Central and Eastern Europe and the Commonwealth of Independent States on "Setting the Social Security Agenda")  
**Australien** (Parlamentarische Delegation unter Leitung des Präsidenten des Repräsentantenhauses, Mr Harry Jenkins)  
**Vietnam** (Ho Duc Viet, Politburo member, Secretary of the Party Central)  
**Grand Bretagne** (Besuch einer Gruppe Parlamentarier)  
**Indonésie** (Parlamentarische Delegation)  
**Ukraine** (Präsident Viktor Louchtchenko)  
**Kosovo** (Besuch einer Gruppe Parlamentarierinnen)  
**Arménie** (Hovik Abrahamyan, Präsident des Armenischen Parlamentes und Delegation)  
**China** (Study visit of a delegation of the Legislative Affairs Commission of the Chinese National People's Congress)  
**Deutschland** (Besuch der deutschen Motorsportgruppe des Bundestags)  
**France** (Président Accoyer et délégation)  
**Mali** (Visite CPE du Mali)  
**Tibet** (Rencontre informelle PCN avec Dalai Lama)  
**Iran** (Besuch einer parlamentarischen Delegation)  
**Azerbaïdjan** (Visit Speaker Azadov)  
**Azerbaïdjan** (Visite de courtoisie du Président de la République Ilham Alijev)  
**Aethiopien** (Besuchsdelegation House of Federation)  
**Nepal** (Besuch des Parlamentspräsidenten Nembang und einer Delegation)  
**Hongrie** (Visite du Président de l'assemblée Nationale de Hongrie Béla Katona)  
**Liechtenstein** (Besuch der Liechtensteinisch-Schweizerischen Parlamentarier Freundschaftsgruppe)

**2010**

**Kroatien** (Besuch des Aussenministers Kroatiens Goran Jandrokovic und Delegation)  
**Südkorea** (Besuch einer parlamentarischen Delegation)  
**Kosovo** (Studienreise der Parlamentskommission für die Rechte und Interessen der Minderheiten und der Rückkehr der Republik Kosovo)  
**Nepal** (Besuch der Vize-Premierministerin Sujata Koirala und des Aussenministers)  
**Kasachstan** (Besuch des Aussenministers Kanat Saudabayev)  
**Pologne** (Besuch des Vizemarschalls des Sejms Stefan Niesiolowski)  
**Serbien** (Visite du Premier Ministre de la République de Serbie Mirko Cvetkovic)  
**Vietnam** (Offizieller Besuch des vietnamesischen Präsidenten Nguyễn Ninh Triết)  
**Caméroun** (Visite du Président de l'Assemblée Nationale Djibril Cavaye Yeguie)  
**Maroc** (Visite du Président de la Chambre des représentants Abdelwahad Radi)  
**Mazedonien** (Besuch Parlamentspräsident Trajko Veljanoski bei SRP Forster)  
**Union Interparlementaire** (Sixième Réunion annuelle des Présidentes de parlement)  
**Chine** (Visite Président du Parlement Wu Bangguo)  
**Danemark** (Besuch einer Delegation der Kommunalen Kommission und des Innen- und Gesundheitsministeriums)  
**Arménie** (Visite Président du Parlement Hovik Abrahamyan et délégation)  
**Bhutan** (Visite de Courtoisie du Premier ministre du Royaume du Bhutan Jigme Y. Thinley)  
**Turquie** (Visite d'Etat du président de la République turque Abdullah Gül)  
**Arabie Saoudite** (Visite d'une délégation de la commission parlementaire d'amitié AS-CH)

**2011**

**Mongolei** (Besuch des Präsidenten Tsakhia Elbegdorj und Delegation bei NRP Germanier)  
**Thailand** (Study Visit of the Standing Committee on Foreign Affairs of the Senate)  
**Arabie Saoudite** (Visite officielle du président Abdullah bin Mohammad bin Ibrahim Al-Sheikh et délégation)  
**Vietnam** (Visit of a Delegation of the Defense and Security Committee of the National Assembly)  
**China** (Besuch des Parteisekretärs von Shanghai Yu Zhengsheng und Delegation bei SRP Inderkum)  
**Armenien** (Höflichkeitsbesuch Staatspräsident Serzh Sargsyan bei NRP Germanier)  
**Russische Föderation** (Besuch einer parlamentarischen Delegation des Föderationsrats der Föderalen Versammlung bei der SPK-N)  
**Ukraine** (Visite officielle du président Volodymyr Mykhailovych Lytvyn et délégation)  
**Parlement européen** (Visite officielle du président Jerzy Buzek et délégation)  
**Tschechische Republik** (Treffen zwischen Senatsmitgliedern und der WBK-S)  
**Chine** (Visite de Mme Uyunqim, vice-présidente du Comité permanent de l'Assemblée populaire nationale et délégation)

## 2 Conférences internationales

### 2.1 Conférence européenne des Présidents de Parlements

- 1975 **Rome:** Kohler Simon
- 1976 **Bonn:** Etter, Wenk (Pfister)
- 1977 **Vienne:** Blunschy, Munz (Pfister)
- 1978 **La Haye:** Bussey, Reimann (Pfister)
- 1980 **Madrid:** Fischer Hanspeter, Ulrich (Pfister)
- 1982 **Londres:** Mme Lang et Weber, vice-président CE (Sauvant et Annemarie Huber)
- 1984 **Copenhague:** Gautier et Debétaz (Sauvant et Annemarie Huber)
- 1986 **Lisbonne:** Bundi et Gerber (Sauvant et Annemarie Huber)
- 1988 **Berne:** Reichling et Masoni (tous présents)
- 1990 **Bruxelles:** Ruffy et Cavelty (Sauvant et Clerc)
- 1992 **Strasbourg:** Nebiker et Mme Meier (Clerc)
- 1994 **La Haye:** Mme Haller et Jagmetti (Annemarie Huber et Lanz)
- 1996 **Budapest:** Leuba et Schoch (Annemarie Huber et Lanz)
- 1998 **Stockholm:** Leuenberger et Zimmerli (Annemarie Huber, Clerc et Lanz)
- 2000 **Strasbourg:** Hess, vice-président CN et Mme Saudan (Lanz)
- 2002 **Zagreb:** Mme Maury Pasquier et Cottier (Clerc et Lanz)
- 2004 **Strasbourg:** Binder et Schiesser (Clerc et Lanz)
- 2006 **Tallinn:** Janiak et Berset (Clerc)
- 2008 **Strasbourg:** Brändli et Bugnon (Fischer)
- 2010 **Limassol:** Bruderer Wyss et Forster-Vannini (Lanz, Schwab)

## 2.2 Conférence des Sénats d'Europe

<b>2000</b> nov.	<b>Paris:</b> Bruno Frick
<b>2001</b> juin	<b>Paris:</b> Françoise Saudan
<b>2001</b> nov.	<b>Bruxelles:</b> Françoise Saudan
<b>2002</b> juin	<b>Ljubljana:</b> Fritz Schiesser (Elisabeth Barben)
<b>2003</b> feb.	<b>Madrid:</b> Gian-Reto Plattner (Christoph Lanz)
<b>2003</b> oct.	<b>Prag:</b> Fritz Schiesser (Elisabeth Barben)
<b>2004</b> mai	<b>Varsovie:</b> Fritz Schiesser (Christoph Lanz)
<b>2005</b> sept.	<b>Berlin:</b> Bruno Frick (Christoph Lanz, Suzanne Stritt)
<b>2006</b> avril	<b>Bern:</b> Rolf Büttiker
<b>2006</b> sept.	<b>Prag:</b> Rolf Büttiker (Christoph Lanz)
<b>2007</b> oct.	<b>Bucarest:</b> Peter Bieri
<b>2008</b> avril	<b>Wien:</b> Christoffel Brändli (Christoph Lanz, Philippe Schwab)
<b>2008</b> nov.	<b>St. Petersburg:</b> Christoffel Brändli (Philippe Schwab)
<b>2009</b> avril	<b>Den Haag:</b> Alain Berset (Philippe Schwab)
<b>2009</b> oct.	<b>Sopot-Gdansk:</b> Alain Berset (Philippe Schwab)
<b>2010</b> avril	<b>Rome:</b> Erika Forster-Vannini (Philippe Schwab)
<b>2011</b> juin	<b>Madrid:</b> Hans Altherr (Philippe Schwab)

## 2.3 Conférence mondiale des Présidents de Parlements nationaux

- 2000**     **New York:** Hanspeter Seiler (John Clerc)
- 2005**     **New York:** Thérèse Meyer-Kaelin (John Clerc)
- 2007**     **New York:** Christine Egerszegi-Obrist (Daniel Zehnder)
- 2010**     **Genève:** Pascale Bruderer Wyss, Erika Forster-Vannini (Claudio Fischer, Daniel Zehnder)

## 2.4 Conférences diverses

- 2000**     **Rome:** 1<sup>ère</sup> Conférence mondiale des femmes parlementaires, Chiara Simoneschi CN
- 2004**     **Sofia:** 2<sup>ème</sup> Conférence mondiale des femmes parlementaires, Rosmarie Zapfl-Helbling CN
- 2009**     **Wien:** Konferenz der Parlamentspräsidentinnen, Chiara Simoneschi-Cortesi et Pascale Bruderer, (Claudio Fischer)

## 2.5 Conférences internationales organisées en Suisse

- 1987**     Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Lausanne)
- 1988**     Conférence des présidents des Assemblées parlementaires européennes
- 1991**     700e anniversaire Confédération (présidents des Parlements des pays d'Europe)
- 1994**     Femmes présidentes de Parlement du monde entier
- 2002**     Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Lucerne)  
Assemblée parlementaire de la Francophonie (Berne)
- 2003**     Assemblée parlementaire de l'OSCE (Conférence sous-régionale sur les PME)
- 2006**     Conférence des Sénats d'Europe (Berne)
- 2009**     Assemblée parlementaire de la Francophonie (Commission des affaires parlementaires)
- 2009**     Commission permanente de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Berne)
- 2010**     Sixième Réunion annuelle des Présidentes de parlement (Berne)
- 2011**     125<sup>ième</sup> Assemblée de l'Union Interparlementaire (Berne)